

# ЯКСТЕРЕ КОЛХОЗ

КОЧКУРОВАНЬ ВКП(б)-НЬ РАЙКОМОНТЬ ДЫ  
РАЙСПОЛКОМОНТЬ ГАЗЕТАСЬ.

ЛИСЕ КОТОЦЕ ИЕ

Декабрь

14-це чи

1935 ие

№ 75 (3675)

ЛИСЕ 5 чис ВЕСТЬ

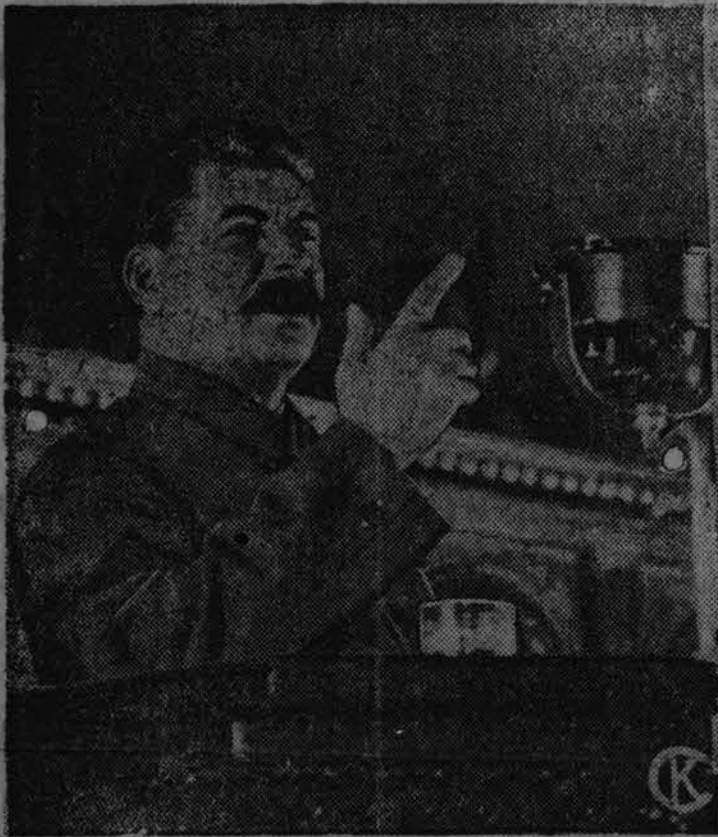
Башка №-сь 5 трешник

...СССР-НЬ НАРОДТНЭНЬ ЮТКСО ДРУЖБАСЬ—  
ПОКШ ДЫ СЕРЬЕЗНОЙ ЗАВОЕВАНИЯ. СЕКС, ШТО  
ЗЯРС ТЕ ДРУЖБАСЬ КАРМИ ЭРЯМО, МИНЕК МАС-  
ТОРОНЬ НАРОДТНЭ КАРМИТЬ УЛЕМЕ ОЛЯСО ДЫ  
А ИЗНЯВИЦЯТ. КИНЬ ЭЙСТЭЯК МИНЬ А ПЕЛЬДЯНО,  
А МИНСИНЕК МАСТОРОНЬ, А ЛИЯ МАСТОРОНЬ  
ВРАГТНЭНЬ ЭЙСТЭ, ЗЯРС ТЕ ДРУЖБАСЬ ЭРИ ДЫ  
ШУМБРА.

И. СТАЛИН.

## СТАЛИН ЯЛГАНТЬ ВАЛОЗО

Таджикистанонь ды Туркменистанонь икеле молиция колхозниктнэнь  
ды колхозницатнэнь совещаниясо



Ялгат! Те совещаниянь президи-  
умось мерсь м о н е н ь являв-  
томс кавто вешало:

Васиян, седе, што президи-  
умонть ули мелезе аравтомс сех  
пош казнес—орденс те совеща-  
ниянь весе участниктнэнь ды  
участницатнэнь—отличной робо-  
тань кие (КУВАТЬ, ВИБЕВ ЦЯПА-  
МОТ „УРА“ ПИЖНЕМАТ СЕЕРИТЬ:  
„ШУМБРА УЛЕЗЭ СТАЛИН ЯЛ-  
ГАСЬ“, КУВАТЬ МОЛИЦИЯ ОВАЦИЯ  
ДЫ ПАРТИЯНЬ ДЫ ПРАВИТЕЛЬ-  
СТВАНЬ ВЕТИЦЯТНЕНЕНЬ ПОЗ-  
ДОРОВОНЬ ЕВТАМОНЬ СЕЕРЕ-  
МАТ).

Омбоцекс, седе, што правитель-  
ствань ули решениязо максомс  
грузовик эрва колхозонтень, ко-  
нань пельде улить тесе представи-  
тельть ды совещаниянь эрва участ-  
никтнэнь максомс патефон пла-  
стинка марто (Цяпамот) ды част:

цёратненень—зепса кантнемань,  
аватненень—кедса кантнемань  
част. (КУВАТЬ ЦЯПАМОТ).

Монень кортыть эрва эндо, што  
мон должен коймезе евтамс.

Мезе тесе евтамс? Весе евтазь.  
Хлопканть марто тевенк тынн,  
неяви, што туй. Те неяви весе  
сень эйста, мезе минек тесе моли.  
Колхозонь тынн касуть, роботамс  
мель ули, машинат макстано, удоб-  
рения получатадо, эрва кодамо  
лезкс, кодамо аяска эрви,—Моло-  
тов ялгась, Совнаркомонь предсе-  
дателесь, уш являвть тынненк  
теде,—ули максозь. Стала быть,  
хлопканть марто тевенк туй ды  
закиточной эрвомсь келейгады.

Но ули, ялгат вейке веша, седе  
питней хлопканть коряс,—те ми-  
нек масторонь народтнэнь друж-  
баст. Те совещаниясь, тынн валонь,  
тынн тевенк кортыть седе, што

минек ине масторонть народтнэнь  
ютксо дружбась кемексты. Те пек  
важна ды знаменательна ялгат:  
Ташто шкестонть, зярдэ власть-  
сэнтэ минек масторонть аштесть  
инязор, капиталистт, помещикт,  
правительстванть политивазо ули-  
несь сеньсв, штобу тееме вейке  
народ—рузонь народонть—господ-  
ствующейкс, весе лия народтнэнь  
—подчиненнойкс, лепштызекс. Те  
ульнесь зверень, вергизонь поли-  
тика. 1917 иень октябрысто, зярдэ  
минек кепететься пролетарской иче  
революциясь, зярдэ минь ертынек  
инязоронть, помещиктнэнь ды капи-  
талисттнэнь, ине Ленин, минек учи-  
теленек, минек тетянок ды воспи-  
тателенек мерсь, што не должны  
улеме теде мейле а господствующей,  
а подчиненной народт, што  
народтне должны улеме вейкетекс  
ды свободнойкс. Теньсэ сон кал-  
мизе кавдо-лазе инязоронь, буржу-  
азной ташто политиканть ды яво-  
лявть од большевистской полити-  
ка—минек масторонь народтнэнь  
ютксо дружбань политика, брат-  
стваь политива.

Седе мейле ютасть 18 иеть. Ды  
вана, минек улить уш те полити-  
канть паро результатонзо. Те сове-  
щаниясь ашти пек парсте невя-  
цякс сень, што СССР-нь народтнэнь  
ютксо икелень а кемематненень пу-  
тозь уш не, што а кемемась по-  
лаватовсь вейгэнь педепев кемема-  
со, што СССР-ань народтнэнь ют-  
ксо дружбась касы ды кемексты.  
Те ялгат, сех питней сень эйста,  
мезе макс минек большевист-  
ской национальной политикась.

СССР-нь народтнэнь ютксо друж-  
бась—пош ды серьезной завое-  
вания. Секс, што зярс те дружбась  
карми эриво, минек масторонь на-  
родтне карми улеме олясо ды  
а изнявицят. Кинь эйстэяк минь а  
пельдяно, а минсинек масторонь, а  
лия масторонь врагтне эйста, зярс  
те дружбась эри ды шумбра. Мо-  
жете а кавтолдомс тень кувалт.

(ВИБЕВ ОВАЦИЯ, ВЕСЕ СТИТЬ  
СЕЕРИТЬ: „СТАЛИННЭНЬ УРА“)

### Промышленностень ды транспортонь ста- хановской движениянь инициатортнэ казезь орденсэ.

Декабрьн 8-це чиста СССР-нь  
Центральной Исполнительной Ко-  
митетэсь тейсь постановления ка-  
земс стахановской движениянь ушо  
дницатнэнь Ленинэнь орденсэ 43  
ломанть ды Трудовой якстере зна-  
мянэ орденсэ 97 ломанть.

140 ломаат вадрытнэнь эйста  
вадрятне получасть правительст-  
ванть пельде покштояк покш наг-  
рада. Те наградасонть пролетар-  
ской государствась лови честест  
эсинзэ геройтнэнь. Те наградась  
нейти кодамо сэрей питне путови  
минек масторонть трудонтень.

Тесе,—кода кортась Сталин ял-

гась стахановецтнэнь совещаниясо,  
—трудия ломанесь почетсо. Тесе  
сон роботы аволь эксплуататор-  
нань лангс, но эсинзэ лангс, эсин-  
зэ классонть лангс, обществанть  
лангс. Тесе трудия ломанесь эсь  
пряно не может мариво кадозекс  
—стувтозекс ды однокоекс. Ме-  
кей лангс, трудия ломанесь ми-  
нек эсь пряно мари эсь масторонь  
оля чинь гражданинэкс, эсь родонь  
общественной деятелекс. Ды бути  
сон роботы вадрысто ды общест-  
вантень макс сень, мезе сон мо-  
жет максомс,—сон трудонь герой,  
сон овян славакс.

### Пенькозаводонь стахановецтнэнь изнявксо.

Стахановонь методсо роботазь  
Кочкуровань пенькозаводонь ва-  
сенсэ сменась мушконь чалгамон-  
сонть тейсь истят изнявкст: нор-  
манть коряс 287 килограммонь тар-  
кас декабрьн 5-це чистэнь чал-  
гась 470 кг., декабрьн 7-це чистэ  
—425 кг.,—8-це чистэ—475 кг.,  
9-це чистэ 307 кг. Те чистэнь  
нормась алкингадсь секс, што  
сменантень савсь те емс.

2 1/2 часст простой секс, што муш-  
конь кистица бригадась эзь коста  
сменантень мушко.

Омбоце сменась (цеховой масте-  
рсь Агафонов) теке жо шкестонть  
тейсь истят изнявкст:

Декабрьн 5-це чистэ чалгась  
354 кг., 7-це чистэ—482 кг., 8-це  
чистэ—470, 9-це чистэнь—470  
килограммт.

И. А.

### 114 ТРАНТОРТ „СТАЛИНЕЦ“

Декабрьн 8-це чистэ васенцеде, Челябинь тракторной заводонть  
главной конвейеронэ лангсто сазь 114 тракторт, заводонть проект-  
ной мощностезэ 112.



## Тевень таркас, пустас кортнемат.

А весть ульнесь кортнезь „Большевик“ колхозонь правленияньт заседаниасо реветне кардонть строениязо коряс, аволь вейке резолюция ульнесь сермадозь теень кувалт, но тевесь таркастонзо сыргась аволь васоз.

Кода жо обеспечить реветне помещениюсо? Пельгектаршка площадь лангсо ниле ёндо строить латот, уш ёнксозь теезь плетенень ды берякшкесте щитязь. Потмо ёндо жо кодамоак пирявкс, щитявкс арась. Те кардонть па незь ниле сядт пря реветь. Бурияшкане реветненень кекшема тарка арась, весе бурясы ойми лангозост. Правлениясонть ульнесь решазь теэмс кардазонть потмо пельга лапазт ды аравтомс щитат, но те апак те.

Кардайсэнь калдат апак пирсе,

Ив. Карп.

## Кардазось апах щитя.

Кацялаень „Якстере Зоря“ колхозонь васень бригаданть алашань кардозо те шкас ашти паро ладсо апах щитя. Алашатне сорношныть якшамодонть. Бригадиресь Филатов кардонть лембелгавтомазо коряс кодаткак мерат а прими Теке жо колхозонть омбоц-

бригадасо роботы ансяк вейке к нух, кона ськамонзо а кенери шкастонзо андомс симдемс алашатненъ. Секскак алашатне весе берякадсть. Неушто правлениясь не может аравтомс вадря колхозникть конюхокс ды кемекстамс сынет те роботасонть?

Пера.

## ЛИШМЕНЬ КИСЭ ПИШТЯМО

Тюмань вишка поразо ютась пиштемасо. Сон өзь сода пекень пештямо, паро одижань кантлеме. Сылъ праздник чи, ломанть наряжити, туилить луга лавгов, Тюманень жо оршамс а мезе. Лисиль эсиет пире удалов (пирявть удало лугасы), кекшил, бурьян тивше поте ды ваньль, кода валксиль од черат не ды тейтертне. Лисемс, арамо ютвозост кругс? Кие примасы истямо нулавонть?

Арась, алади Тюмань тарказ! Оась кудов. Тетязо волдазь прязо, аволь весела. Куватьс аштесть чатьмолезь. Мейле мерсь тетязо:

— Хозяиньсь мон панним... А ней арсян вана мезь: Туйтяно Оренбург енов нажувамо, сатав, рамаман лишме...

Тюмань тетязо Евстигней ульнесь решительной, мерсь прок узерьсь керязе. Пурнасть-сарьянть ды тусть Оренбург енов.

Тюмань сиведизе стада вавом, а сонсь чугувань ки лавгс. Тюманень сесте ульнесь кемгавтоно иеть. Кавто иеть вансь стадат. Мейле чугувань ки лавгсо кантлель грузт.

Ютась колмо иеть. Валгеть тегят черат Воеводской станцияс. Станциясь истямо жо рудазов.

Мольсть тетят черат Саранскоень базаров лишме рамамо. Лишметведе ламо. Тюмань срадсть сельмензэ. Конань рамамс? Эх, кабу ово сень. Се аволь лишме-ястреб! Кевксть вейкенъ, пей ланга вачко дизь питнесэнь, потасть. Кевксть омбоце таго. Югыз весе базаронть. Улавсонть понгавтозь апошш лишмине, поназо велявтозь мекей ланг. Кортазевсь азоронть марто. Арасель мелест рамамонзо те лишменть. Но лият тейнемс аместь. Рамизь.

Кавтошка иеть роботасть ейснэзэ. Лишмесь ульнесь сыре, майшсь дарманозс, савсь миеманзо. Таго кадовсть лишметведе. Кармасть роботамо чугувань ки лавгсо.

Ламо седе мейле ютась шкас. — Кемготово иеть ютась се шка стоять-эвти Тюма,—течинь чис

а содтанго козо емась тетянов. Емась сон лишмень кисэ пиштезь. Теде мейле сон чатьмолезевсь. Авечки ссн евтнемс эсь роботадозов.

—Кода робота? Тедеть тон уш кевкстик колхозонь председателенть, сон евтнесь тетя. Ато евтнян тетя, тон кармат арьсеме: ванат Тюма шны прязо.

Тюма колхозс совась 1929 нестэ —Тинь мон уш аравтнимизь конюхокс,—аялдезь сон правления о,—мон вечкая лишметь.

Кувать сон ульнесь конюхокс. Роботась омбоце бригадасо. Бригадась лововсь удалов молицякс Тюма максь вал: бригаданть велявтса икелев молицякс.

Лисеть видеме. Кавксошкакеть лиси веть лишмензэ варштамо. Валске эшо весе удить, сон сти, кильдасынзе лишметненъ, кавксошкакеть юты уманть кругом, стьянзынзе ялганзэ.

—Стядо, павдя теки удомс, мон уш кавксоксть ютынъ.

Колхозниктенъ виделгадыть ейстензэ, стить ды кундыть тево. Секскак сынь сокильть 1,25 гектаронть таркас 2 гат.

Ливтизе бригаданть икелев молицякс, кучизь васенце бригадас, мейле колмоцес.

Тюма сонськак а соды зяроксть ульнесь премировазь. Максаясть теня ваг, а ней реве.

—Ну кода Тюма,—кевкстикя,—му эсь мейле тетя, „ястреб“ лишмесь?

—Да, муевсь,—отвечась пеедэзь сон.—Цела кардаз ней лишметек. Те иенть мон ськамон теинь 400 трудочить. Теинь од кудо. Арьсян рамамс патефон...

Эсинзэ арамдонть евтнемасонть ютась вейсэнь-колхозонцентень.

—Чияк тон кевкстикни, муевсь арась „ястреб“ лишметь. Ней мия: ветятано повш робота, штобу сы нестэ саемс сарей урожай. Минек мельсэнек рамамс автомашина! Да, минь теинь тейсннек!—

Нин. Филиппов.

Од Тагловка.

## Седе верев кепедемс тонавтнеманть качестванзо

„Темпы“ совхозонть комсомольской тонавтнемась ушодовсь октябрия ковонть васень чигьдестя. Организовазь кавто кружокт: вейкесь—партиянь историйанть тонавтнемань кружок, козой якить 12 комсомолецт; омбоцесь Карпинскенъ—„Борьба за социализм“ учебникенть к о р я с, те кружоконть якить 13 комсомолецт ды 8 аволь союзной од ломанть. Кавонест кружоктнэс беряньсте ашти тевесь преподаваемой материалонть чаркодемазо—содамонзо коряс. Вана комсомолка Проторчина, аволь комсомолка Платошина А. свал отвечать: „Минь а содтанок“. Истя жо ашти тевесь партиянь историйанть тонавтоманзо кувалт кружоксонтькак. Вана саемс Соколов ды Соболев кунсолыцягне свал воп-

рос лангс отвечать, што: „Минь а содтанок“.

Материалонть беряньсте чаркодить покш пелькс тонавтняцатнеде партийной кружоктнэсаяк. Истя тевесь ашти секс, што покш пелькс кунсолыцягнеде занятияв якить апак анокьта (Розенбайгер, Родия ды лият). Занятияв якить кунсолыцягне чавонь ведть, кинь гак арась а карандашт, а тетрадьт, козонь мошнальбу сермадомс основной моментнень темасонть.

Партийной ды комсомольской организациянть те асатыксыть аравти ловомс ды аравтомс тонавтнеманть качестванзо васень очере день задакакс.

З. Т. К.

## Понанть явшизь знакомост ланга.

Эрзя Давид велень „Мировой пролетариат“ колхозонть ОТФ сз ульнесь наразь 108 кило понат. Государстванть понанть планонть тонавтнемадонзо мейле доходонь явшемста кадовикс понась должен явшемс трудо чи лангс. Но колхозонь председателесь Мырксин те поналонть трудочи лангс

явшемс кадсь аламо. Сон явшизе сонзо содазь ломанензэ ланга. Макссь С. И. Пинемаскинэнъ, бухгалтерантенъ, сиведэзь плотникентень ды ламонень лияненъ. Кие макссь Мырксинэнъ истямо права, шкбу транжировамс понанть.

СЯТКО.

## А топавтить сывелень каямонь обязательстваст

Кацялаень велсоветканть 1935 иень сывелень анокстамо планось декабрия 10-це чис топавтозь ансяк 45 процентс. Планонь топавтомасонть истямо кадовомась естави сенсь, што беряньсте ладязь масово-разяснительной роботась планонь топавтомать перька. П о к ш пелькс анавдомась ашти 65 хозяйстванень лангсо, к о н а т те шкас овси эсть участвова пандо-

масонть. Велень активесь паро роботанть таркас, сынсь кой-конатно а топавтить обязательстваст. 1935 иень овси эсть пандс: Филатов С. Л., Ермолаев К. А., Филатов Р. Я., Бочканов И. Г., Филатов А. Н.,—весе сынъ правленияв ды велсоветнень члент.

Активесь должен евтнемс обязательствань шкасто пандомань при мер.

Симаев.

## Мирэнь ванстомо Лондонской конгрессэ

Лондонсто кулятненъ к о р я с СССР-нъ марто мирэнь ванстома Лондонской конференциясь прядовсь декабрия 8-це чисэ.

Оратортне, конат кортасть конгрессань заседаниасо, тешкестасть СССР-нть грандиозной достижениязо, стахановской движениязьт покштык-покш значениянзо ды СССР-нть мирэнь кис бородамонзо.

Чокшне декабрия 8-це чисэ Конгрессанть лемс ульнесь теезь кинофильмань невтема. Театрасонть, косо невть кинонть, ульнесь пек ламо народ. Ламо ломанень өзь саво улема театрасо секс, што арасельть таркат. Программась ушодовсь „Челюскин“ кино картинасто отрывкань невтемасто.

мось, ульнесь вастозь виев цяпамосо.

Конгрессань председателесь тейсь приветствия О. Ю. Шмидтненъ, кона символизирови Советской Союзонть героической подвижензэ. Шмидт ялгась мерсь, што мирэнь те конгрессась корти все общей мирэньт кис.

Теде мейле ульнесь невтезь кино картина „СССР-сь 1935 нестэ“ Те картинась невти Советнень Союзга рабочих делегациянть якамост, конат сакшность маень торжестватненень. Фильмась пек тусь весемень мелсь се таркасонть, косо невтизь Московонь Якстере площадець лангсо парадонть. Сталин ялганть экранонть лангсо появамозо, ульнесь вастозь пек виев цяпамосо.

Ответ. редакторось И. А. ЗУБОВ.

НА ОСНОВАНИИ РАСПОРЯЖЕНИЯ НКФ. МАССР КОЧКUROBCKOE PAЙФО С 15/ХП-ПО 25/ХП-1935 Г.

## Производит налоговую перерегистрацию в с е х предприятий

К перерегистрации подлежат СельПО, совхозы, колхозы имеющие промпредприятия, МТС и прочие. В означенный срок все, подлежащие перерегистрации, организации должны выслать своих представителей в райФО для заполнения регистрационных карточек. Незарегистрировавшиеся к этому сроку будут подвергнуты ШТРАФУ В РАЗМЕРЕ 100 РУБЛЕЙ.

РайФО.

Райлит № 101. Тираж 1650 экз. Типография „Якстере Колхоз“, с. Кочкурово МАССР, Куйбышевского края